



# Finanční arbitr

Legerova 1581/69, 110 00 Praha 1 – Nové Město

tel. 257 042 094, ID datové schránky: qr9ab9x

e-mail: [arbitr@finarbitr.cz](mailto:arbitr@finarbitr.cz)

<http://www.finarbitr.cz>

Evidenční číslo:

FA/13473/2017

Spisová značka (uvádějte vždy  
v korespondenci):

**FA/ZP/651/2015**

## Nález

Finanční arbitr příslušný k rozhodování sporů podle § 1 odst. 1 zákona č. 229/2002 Sb., o finančním arbitrovi, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finančním arbitrovi“), rozhodl v řízení zahájeném dne 16. 9. 2015 podle § 8 odst. 1 zákona o finančním arbitrovi na návrh ■ (dále jen „Navrhovatel“), proti instituci Česká pojišťovna a.s., IČO 45272956, se sídlem Spálená 75/16, 113 04 Praha 1, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 1464 (jen „Instituce“), vedeném podle zákona o finančním arbitrovi a zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), o zaplacení částky ve výši 9.346 Kč, takto:

**Návrh se podle § 15 odst. 1 zákona o finančním arbitrovi zamítá.**

### O d ů v o d n ě n í :

#### 1. Předmět řízení před finančním arbitrem a zkoumání podmínek řízení

Návrhem na zahájení řízení před finančním arbitrem se Navrhovatel domáhá zaplacení rozdílu mezi skutečně vyplaceným a sjednaným pojistným plněním.

Finanční arbitr zjistil, že dne 25. 5. 2010 uzavřel Navrhovatel s Institucí pojistnou smlouvu o životním pojištění GARANCE č. ■ (dále jen „Pojistná smlouva“).

Finanční arbitr nezjistil, že by součástí Pojistné smlouvy nestaly pojistné podmínky ŽP-VPP-GAR-0001 (dále jen „Všeobecné pojistné podmínky“) a ŽP-DPP-GAR-0002 (dále jen „Doplňkové pojistné podmínky“), když podpisem Pojistné smlouvy Navrhovatel „*Jako pojistník potvrzuji, že jsem při uzavření pojistné smlouvy převzal(a) ŽP-VPP-GAR-0001 a ŽP-DPP-GAR-0002 pro sjednaná pojištění, a byl(a) s nimi seznámen(a).*“

Pojistná smlouva je smlouvou, ve které se sjednává v čl. 2 bodu 1 Doplňkových pojistných podmínek, že „*Základní pojištění zahrnuje pojištění pro případ smrti nebo dožití a pojištění pro případ smrti následkem úrazu v motorovém vozidle.*“

Pojistná smlouva je v části pojištění pro případ smrti a dožití tedy smlouvou o životním pojištění ve smyslu zákona č. 37/2004 Sb., o pojistné smlouvě a o změně souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o pojistné smlouvě“), resp. ve znění účinném v okamžiku uzavření Pojistné smlouvy.

Navrhovatel je podle Pojistné smlouvy pojistníkem, tj. vystupuje jako osoba, která s pojistitelem uzavřela Pojistnou smlouvu. Navrhovatel je spotřebitelem a může tedy být účastníkem řízení před finančním arbitrem, neboť jsou splněny podmínky stanovené v § 1 odst. 1 písm. e) ve spojení s § 3 odst. 2 zákona o finančním arbitrovi.

Finanční arbitr zjistil, že Instituce podle Pojistné smlouvy je pojistitelem a pojišťovnou, může tedy být účastníkem řízení před finančním arbitrem, neboť jsou splněny podmínky stanovené v § 1 odst. 1 písm. e) ve spojení s § 3 odst. 1 písm. e) zákona o finančním arbitrovi.

K rozhodování sporu mezi Navrhovatelem a Institucí je finanční arbitr příslušný, neboť se jedná o spor mezi pojistitelem a spotřebitelem při poskytování životního pojištění ve smyslu ustanovení § 1 odst. 1 písm. e) zákona o finančním arbitrovi, když k rozhodování tohoto sporu je podle § 7 zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský soudní řád“), dána pravomoc českých soudů.

### 3. Tvrzení Navrhovatele

Navrhovatel tvrdí, že v průběhu pojištění z Pojistné smlouvy každý rok dostával výroční dopisy, ve kterých byla uvedena kapitálová hodnota pojištění, a před datem ukončení dostal potvrzení, ve kterém byla uvedena částka k výplatě ve výši 168.096 Kč po odečtení srážkové daně. Navrhovatel namítá, že mu ve skutečnosti Instituce vyplatila pouze 158.750 Kč bez jakéhokoliv upřesnění nebo vysvětlení.

Navrhovatel tvrdí, že stejně to probíhalo i u ostatních klientů, kteří měli stejný produkt a že na dotaz k nižší částce pojistného plnění obdržel od Instituce informaci, že se jedná o technickou chybu a že všichni budou o této skutečnosti vyrozuměni v dopisech. Navrhovatel namítá, že to se nestalo ani u Navrhovatele, ani u ostatních klientů, které Navrhovatel zná a kteří měli stejný produkt.

Navrhovatel se domáhá vydání peněžních prostředků ve výši rozdílu mezi částkou uváděnou ve výročních dopisech a skutečně vydanými peněžními prostředky.

### 5. Tvrzení Instituce

Instituce namítá, že Navrhovatel svůj nárok opírá zejména o podepsaný formulář Výplata pojistné plnění při dožití ze dne 24. 5. 2015 s tím, že formulář Navrhovatel podepsán 2 měsíce přede dnem dožití se konce pojištění a z podstaty věci tedy obsahuje pouze předběžnou částku k výplatě (ostatně takto je výslovně v něm uvedená částka označena).

Instituce namítá, že předložený formulář nemůže obsahovat určení konečné částky pojistného plnění, neboť jeho výpočet lze provést až k datu dožití se pojištění. Instituce odkazuje na čl. 2 bod 1 Doplňkových pojistných podmínek, že „Dožije-li se pojištěný dne uvedeného v pojistné smlouvě jako konec pojištění, pojistitel vyplatí pojištěnému kapitálovou hodnotu pojištění ve výši stanovené k datu konce pojištění.“ a argumentuje, že uvedená částka tedy nemůže být považována za částku závaznou a konečnou, jednalo se pouze o předběžně stanovenou hodnotu.

Instituce vysvětluje, že vinou technické chyby v oceňování podílové jednotky fondu, resp. podkladového dluhopisu obsaženém v tomto fondu, neodpovídala zveřejňovaná aktuální hodnota podílové jednotky fondu od počátku jeho reálné hodnotě. Jakmile Instituce tuto technickou chybu zjistila, došlo neprodleně k její opravě a informování klientů na internetových stránkách Instituce. Důsledkem opravy chyby je rozdílná kapitálová hodnota při dožití. Tato chyba však nemá dopad na skutečně připsané výnosy za jednotlivé roky, jejichž správná výše je uvedena ve výročních dopisech.

Instituce odkazuje, že klientovi byl správně komunikován minimální fondem zajištěný výnos za 5 let ve výši 9%. Tomu odpovídal i skutečný vývoj pojištění, když na každoročních výročních dopisech se postupně lineárně zvyšovalo celkové zhodnocení od počátku pojištění, při zohlednění posledního roku až na koncovou hodnotu 9%. Jediná nepřesná hodnota použitá v komunikaci vůči Navrhovateli tedy byla kapitálová hodnota pojištění ve výročních dopisech. Podle informace obsažené ve výročním dopise slouží kapitálová hodnota pojištěné pouze pro výpočet odkupného a neovlivňuje hodnotu vyplacenou při dožití se konce pojištění.

Instituce tvrdí, že pojistné plnění bylo vypočteno v souladu s Pojistnou smlouvou; na základě vývoje cen akcií obsažených v podkladové struktuře fondu je celkové zhodnocení rovno 9 %. Celkový výnos investice Navrhovatele byl stanoven jako  $5 \times 1,8\%$  ročně, přesně podle podmínek definovaných statutem fondu a uváděným ve výročních dopisech.

Instituce argumentuje, že technická chyba byla způsobena tím, že do tržní ceny dluhopisu, která se obvykle skládá z čisté hodnoty dluhopisu a alikvotního úrokového výnosu (AÚV), byl dvakrát započítán alikvotní úrokový výnos.

Instituce argumentuje, že povaha strukturovaného dluhopisu spočívala v tom, že v závislosti na vývoji koše akcií se stanovovala hodnota ročního kuponu, která měla být vyplacena při splatnosti dluhopisu (tj. finální hodnota výnosu z držení dluhopisu byla představována součtem 5 kuponů za jednotlivé roky, v případě tohoto dluhopisu pak byly jednotlivé kupóny ve výši  $1,8 + 1,8\% + 1,8\% + 1,8\% + 1,8\% = 9\%$ ).

Čistá hodnota dluhopisů je běžně kótována na finančních trzích a lze ji získat prostřednictvím různých systémů, např. Bloomberg, popř. Reuters. Ze stejných zdrojů dat se čerpají další informace o investičním nástroji, např. datum splatnosti, kupónová sazba, frekvence kuponů atd. Alikvotní úrokový výnos se pak dopočítá v interních systémech. Přestože byl předmětný dluhopis charakterizován jako dluhopis s proměnlivými ročními kupóny, kótovaná čistá hodnota již obsahovala hodnotu zafixovaných ročních kuponů a odhad hodnoty budoucích ročních kuponů v závislosti na vývoji podkladového koše akcií. Tím došlo k situaci, kdy kótovaná čistá hodnota byla v podstatě tržní hodnotou a AÚV již nemělo být systémově počítáno. Nicméně data poskytovaná agenturou Bloomberg obsahovala i hodnoty ročních kuponů a existence této informace vedla k automatickému internímu vyčíslování AÚV, což vedlo k nesprávnému navýšení hodnoty dluhopisu.

Instituce tvrdí, že chyba nezpůsobila ve svém důsledku žádnou přímou škodu, pouze mohla způsobit zkreslené vnímání reálného vývoje hodnoty pojištění na straně klientů a že klienti byli na počátku pojištění informováni skutečností, že výsledné plnění závisí na hodnotě pěti ročních kuponů a hodnota podílových jednotek může v průběhu pojištění kolísat (uvedeno v dokumentu Informace pro klienty). Informace o správné hodnotě výnosu jednotlivých kuponů byla ročně zasílána klientům ve výročním dopise.

Instituce tvrdí, že technickou chybu odhalila společnost ČP Invest a.s. dne 7. 5. 2015, která tuto informaci předala Instituci a ta následně provedla korekci v ocenění k datu 12. 5. 2015 (v nejbližším možném termínu, vzhledem k týdenní frekvenci oceňování fondu). Zároveň v tomto termínu (termín provedení korekce) Instituce informovala klienty na svých internetových stránkách, že v důsledku technické chyby při oceňování podílového listu fondu 1. zajištěný fond kvalifikovaných investorů otevřený podílový fond ČP INVEST investiční společnost, a.s. resp. podkladového dluhopisu ■ drženého v tomto fondu, neodpovídala zveřejňovaná aktuální hodnota podílového listu fondu od počátku jeho reálné hodnotě.

## 6. Tvrzení Pojišťovacího zprostředkovatele

Finanční arbitr zjistil, že pojišťovacím zprostředkovatelem, který zprostředkoval uzavření Pojistné smlouvy, byl ■ (dále jen „Pojišťovací zprostředkovatel“).

Ve vyjádření Pojišťovacího zprostředkovatele, které finančnímu arbitrovi předložila Instituce, Pojišťovací zprostředkovatel tvrdí, že Navrhovatel je jeho manželka a pochopitelně zná naprosto přesně a jednoznačně jeho požadavky stran uzavření Pojistné smlouvy. K prodeji Pojistné smlouvy, ale i pochopitelně dalších produktů Instituce byl Pojišťovací zprostředkovatel proškolen trenéry, školiteli a dalšími relevantními pracovníky Instituce.

Pojišťovací zprostředkovatel tvrdí, před uzavřením Pojistné smlouvy, zaznamenal požadavky a potřeby Navrhovatele, jak mu je Navrhovatel sdělil.

Pojišťovací zprostředkovatel popisuje, že Pojistnou smlouvu evidoval v systému WePOS, jehož součástí byly i Informace pro klienta podle § 21 zákona č. 38/2004 Sb. a i Modelování průběhu pojištění a že poté byla Pojistná smlouva ze systému vytištěna a podepsána a že k dispozici byl i Produktový leták Instituce ke konkrétní verzi, tranši, pojištění GARANCE.

## 7. Právní posouzení

Finanční arbitr podle ustanovení § 12 odst. 1 a 3 zákona o finančním arbitrovi rozhoduje podle svého nejlepšího vědomí a svědomí, nestranně, spravedlivě a bez průtahů a pouze na základě skutečností zjištěných v souladu se zákonem o finančním arbitrovi a zvláštními právními předpisy. Finanční arbitr při svém rozhodování vychází ze skutkového stavu věci a volně hodnotí shromážděné podklady.

Finanční arbitr při rozhodování aplikuje rozhodné psané právo, posuzuje všechny shromážděné podklady samostatně i ve vzájemné souvislosti s přihlédnutím k předmětu projednávaného sporu. Finanční arbitr se opírá a odvolává na relevantní ustálenou judikaturu obecných soudů, Ústavního soudu nebo Soudního dvora Evropské unie. Finanční arbitr tak činí proto, aby jeho rozhodnutí bylo věcně a právně správné a přesvědčivé pro obě strany sporu, a zároveň i pro soud, který bude případně na základě žaloby kterékoli strany sporu rozhodnutí finančního arbitra přezkoumávat, a aby rozhodnutí finančního arbitra soud jako správné potvrdil a žalobu proti němu zamítl.

Předmětem sporu mezi Navrhovatelem a Institucí je vydání peněžních prostředků ve výši 9.346 Kč jako rozdílu mezi skutečně vyplaceným a sjednaným pojistným plněním.

### *7.1. Rozhodná právní úprava*

Instituce s Navrhovatelem uzavřeli Pojistnou smlouvu za účinnosti zákona o pojistné smlouvě a zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“).

Na pojistnou smlouvu obecně a tedy i na Pojistnou smlouvu je současně nutno nahlížet jako na tzv. absolutní neobchod (absolutní občanskoprávní vztah) a rovněž jako na smlouvu spotřebitelskou, jelikož naplňuje znaky uvedené v ustanovení § 52 občanského zákoníku, kdy na jedné straně Pojistné smlouvy stojí Instituce jako osoba, která při uzavírání a plnění Pojistné smlouvy jedná v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti, a na straně druhé Navrhovatel jako spotřebitel, tedy fyzická osoba, která při uzavírání a plnění Pojistné smlouvy nejedná v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti nebo v rámci samostatného výkonu svého povolání.

Finanční arbitr na Navrhovatele musí pohlížet jako na průměrného spotřebitele; definice průměrného spotřebitele je explicitně obsažena například v bodu 18 preambule směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/29/ES ze dne 11. května 2005 o nekalých obchodních praktikách vůči spotřebitelům na vnitřním trhu a o změně směrnice Rady 84/450/EHS, směrnic Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 (dále jen „směrnice o nekalých obchodních praktikách“). Průměrným spotřebitelem se rozumí spotřebitel, který má dostatek informací a je v rozumné míře pozorný a opatrný, s ohledem na sociální, kulturní a jazykové faktory. Shodné pojetí převzal i Nejvyšší soud České republiky v rozsudku ze dne 30. 5. 2007, sp. zn. 32 Odo 229/2006, nebo v rozsudku ze dne 30. 10. 2009, sp. zn. 23 Cdo 1057/2009.

Praktickým projevem spotřebitelské ochrany je pak zejména zákaz tzv. zneužívajících klauzulí, ujednání, která ve smyslu § 56 občanského zákoníku zakládají, v rozporu s požadavkem dobré víry a k újmě spotřebitele, značnou nerovnováhu v právech a povinnostech stran. Kritérium posuzování nerovnováhy v právech a povinnostech stran, resp. vážnost jeho aplikace, je pak umocněno tím, že se jedná o adhezní smlouvu, tedy o smlouvu spadající do kategorie smluv, kterou typizuje skutečnost, že obsah práv a povinností právního vztahu není dán vyjednáváním stran, ale záměrem, vůlí smluvní strany v postavení dodavatele.

### *7.2. Rozhodná smluvní úprava*

V řízení vzal finanční arbitr za prokázané, že dne 25. 5. 2010 uzavřeli Navrhovatel a Instituce prostřednictvím Pojišťovacího zprostředkovatele Pojistnou smlouvu a že si v Pojistné smlouvě sjednali základní pojištění zahrnující pojištění pro případ smrti nebo dožití a pojištění pro případ smrti následkem úrazu v motorovém vozidle. Součástí Pojistné smlouvy jsou Všeobecné pojistné podmínky a Doplňkové pojistné podmínky.

### *7.3. Skutková zjištění*

Finanční arbitr ze shromážděných podkladů zjistil, že

- a) celkové jednorázové pojistné za základní pojištění a za pojištění s ním sjednaná činilo z Pojistné smlouvy 150.723 Kč;
- b) počátek pojištění byl sjednán Pojistnou smlouvou od 19. 7. 2010, konec pojištění dne 18. 7. 2015, pojistná doba 5 let. Pojistná částka pro případ smrti byla 10.000 Kč, pojistná částka pro případ smrti následkem úrazu v motorovém vozidle byla 100.000 Kč. Jednorázové pojistné za pojištění pro případ smrti a za pojištění pro případ smrti následkem

úrazu v motorovém vozidle bylo sjednáno ve výši 723 Kč, jednorázové pojistné za pojištění pro případ dožití umístěno do ■ bylo sjednáno ve výši 150.000 Kč, současně byl sjednán poplatek za umístění pojistného ve výši 3.000 Kč, proto celková výše umístěného pojistného byla 147.000 Kč.

- c) obmyšleným byl určen Pojišťovací zprostředkovatel jako manžel Navrhovatele;
- d) ve Výpise 2012 je vyčísleno zhodnocení od 19. 7. 2011 do 18. 7. 2012 ve výši 1,8%, celkové zhodnocení 3,6 %, kapitálová hodnota 144.574 Kč;
- e) ve Výpise 2013 je zhodnocení od 19. 7. 2012 do 18. 7. 2013 vyčísleno ve výši 1,8%, celkové zhodnocení 5,4 %, kapitálová hodnota 165.992 Kč;
- f) ve Výpise 2014 je vyčísleno zhodnocení od 19. 7. 2013 do 18. 7. 2014 ve výši 1,8%, celkové zhodnocení 7,2 %, kapitálová hodnota 170.034 Kč;
- g) na formuláři „Výplata pojistného plnění při dožití“ ze dne 24. 5. 2015 (dále jen „Formulář výplaty“) je uvedeno: „Zaplacené jednorázové nebo předplacené pojistné 150.723 Kč Pojistná částka nebo kapitálová hodnota pojištění 171.226 Kč, Daň (předběžná) 3130 Kč, Předběžná částka k výplatě 168.096 Kč.“;
- h) Instituce vyplatila Navrhovateli 160.230 Kč minus daň ve výši celkem 1.480 Kč, tj. 158.360 Kč.

#### 7.4. Pojistné plnění

Pojistné plnění při dožití upravuje čl. 1 bod 2 odst. 1 Doplnkových pojistných podmínek „Dožije-li se pojištěný dne uvedeného v pojistné smlouvě jako konec pojištění, pojistitel vyplatí pojištěnému kapitálovou hodnotu pojištění ve výši stanovené k datu konce pojištění.“

Podle bodu 2 odst. 1 Doplnkových pojistných podmínek „Kapitálovou hodnotou pojištění tvořenou podílovými jednotkami vnitřního fondu (dále je „kapitálová hodnota pojištění“) se rozumí aktuální hodnota podílových jednotek.“

V informacích k 1. Zajištěnému fondu kvalifikovaných investorů ČP INVEST tj. k fondu, který Navrhovatel zvolil v Pojistné smlouvě, (dále jen „Informace k fondu“) (dostupné na [https://www.on-linepojistení.cz/fondy/vyvoj\\_cen.aspx?type=1&item\\_id=48](https://www.on-linepojistení.cz/fondy/vyvoj_cen.aspx?type=1&item_id=48) ) je uvedeno: „Základní údaje Podílníci fondu mají díky způsobu investování fondu zajištěnu návratnost 100 % vložené investice + možný výnos ve výši 9 - 55 % ke dni splatnosti fondu. Fond představuje zajímavou příležitost pro získání výnosu 1,8 – 11 % každý rok (celý výnos je vyplacen při splatnosti).

Investice je navržena tak, aby ochránila a zhodnotila vaše úspory bez ohledu na to, jak se vyvíjí situace na kapitálových trzích.

Portfolio Fondu je tvořeno jedním cenným papírem – strukturovaným dluhopisem s opční složkou. Díky dluhopisové části je zajištěna 100% návratnost investované částky (po odečtení poplatků). Opční složka je navázaná na koš akcií 10 významných světových společností s ratingem „A“ a vyšším. Ta zajišťuje možný výnos Fondu ve výši 9 – 55 % za dobu trvání Fondu.“

Informace k Fondu dále uvádí přehled společností, z nichž se skládá koš akcií: „■“

V modelaci vytvořené Pojišťovacím zprostředkovatelem, kterou předložil v řízení Navrhovatel (dále jen „Modelace“), je zhodnocení investovaného pojistného výslovně popsáno jako: „Výše ročního kuponu závisí na vývoji cen všech akcií v porovnání s jejich původní hodnotou. Fond každý měsíc hodnotí vývoj cen akcií a stanovuje pro daný rok kupon: 11 % pokud cena žádné

akcie neklesla pod 100 % původní hodnoty (horní limit) jinak 5 % pokud cena žádné akcie neklesla pod 90 % původní hodnoty (dolní limit) jinak 1,8 % v případě, že cena alespoň jedné akcie alespoň v jedné z 12 posledních měsíčních kontrol poklesla pod 90 % původní hodnoty. Poslední rok může konečný výnos na konci pojištění ještě výrazně navýšit. Výnos v posledním roce bude připsán zpětně i za ty předchozí roky, kde bylo dosaženo nižšího výnosu, než je výnos posledního roku. V ideálním případě, pokud žádná akcie v posledním roce neklesne pod 100% počáteční hodnoty, bude připsán za poslední rok i za všechny roky předchozí výnos 11 %, celkem 55 %.“

Modelace obsahuje i příklad možného vývoje s nejvyšším výnosem: „V 1. a 3. roce některá z akcií poklesla pod 90% své počáteční hodnoty, což znamená, že se v těchto letech připsal výnos 1,8%. Ve 2. a 4. roce některá z akcií poklesla pod 100 % své počáteční hodnoty (připsal se Vám výnos 5 %), v posledním roce byly ceny všech akcií nad 100 % jejich počáteční hodnoty, byl vám připsán za tento rok i za roky předchozí výnos 11 %. Celkový výnos na konci pojištění činí 55% ( 11 % + 11 % + 11 % + 11 % +11 %).“

Údaje v Modelaci, se kterou se Navrhovatel seznámil před uzavřením Pojistné smlouvy, tak odpovídají Informacím k fondu.

Finanční arbitr z veřejně dostupných údajů (<http://quotes.wsj.com/company-list> ) provedl kontrolu pohybu koše akcií a v závislosti na to kontrolu toho, v jaké výši měl být připsován úrok.

Popisek: ↓ pokles ceny akcií o více než 10 % oproti počátku, → hodnota akcií se udržela nad 90 % počáteční hodnoty, ale klesla pod 100 % počáteční hodnoty. ↑ hodnota akcií nepoklesla pod 100 % počáteční hodnoty.

Název společnosti	První rok	Druhý rok	Třetí rok	Čtvrtý rok	Pátý rok
ORA (FRANCE TELECOM)	→	↓	↓	↓	↓
Baxter INTL INC	→	↑	↑	↑	↑
Gazprom	Undef	Undef	Undef	Undef	Undef
CNOOC LTD	→	→	→	→	↓
ASTRAZENECA PLC	↓	↓	↓	→	↑
MONSANTO CO	↓	↑	↑	↑	↑
ARCHER-DANIELS	↑	→	→	↑	↑
ERSTE GROUP BANK	→	↓	↓	↓	↓
TOYOTA MOTOR	→	↓	→	↑	↑
NEWMONT MINING	↓	↓	↓	↓	↓
<b>Výsledný symbol roku (minimum sloupce)</b>	↓	↓	↓	↓	↓

Finanční arbitr údaje o akciích Gazprom ve výše uvedené tabulce nevyplnil, protože o nich existují dvojí data (Wall street journal a Bloomberg), která se neshodují. V ostatních případech se shodují natolik, že je výsledný symbol roku z obou zdrojů stejný.

Finanční arbitr konstatuje, že je to právě výsledný symbol, který určuje připsaný kupón, přičemž z tabulky je zřejmé, že každý rok existovala alespoň jedna společnost, jejíž akcie ztratily vůči počátku víc jak deset procent hodnoty a tak se každý rok aplikoval kupón 1,8%.

Finanční arbitr uzavírá, že pokud Instituce Navrhovateli vyplatila výnos 9 % (1,8 +1,8 % +1,8% +1,8% +1,8%), vyplatila ho ve výši, která odpovídá Informacím k fondu a Modelaci. Instituce tedy vyplatila při dožití Navrhovateli skutečnou kapitálovou hodnotu Pojistné smlouvy.

K Výpisu 2012, Výpisu 2013 a Výpisu 2014 finanční arbitr zjistil, že v nich uvedené úročení odpovídá skutečnosti, ale deklarovaná kapitálová hodnota neodpovídá skutečnému úročení a není tedy fakticky správná. Např. ve Výpisu 2014 je uvedeno pravdivě zhodnocení 7,2 %, nicméně z investované částky 147.000 Kč by při zhodnocení 7,2% bylo celkem 157.290 Kč a nikoliv 170.034 Kč, jak Výpis 2014 uvádí.

Finanční arbitr potvrzuje, že Instituce Navrhovatele ve výpisech mylně informovala o výši kapitálové hodnoty. Tato skutečnost však nemůže mít právní dopad na výplatu sjednaného pojistného plnění, neboť to je vypláceno v souladu ve výši, v jaké bylo sjednáno a nikoliv ve výši kterou deklarují informativní výpisy. Špatné informování o kapitálové hodnotě nezakládá nárok Navrhovatele proti Instituci ani na náhradu škody, neboť tím, že ho Instituce nesprávně informovala o výši kapitálové hodnoty (a správně informovala o zhodnocení) sice porušila svoji povinnost odborné péče, ale Navrhovateli nevznikla škoda.

*V Informaci k fondu Instituce informuje klienty, že „Vinou technické chyby v oceňování podílového listu 1. Zajištěného fondu kvalifikovaných investorů ČP INVEST (8. tranše Garance), resp. podkladového dluhopisu obsaženého v tomto fondu, neodpovídala zveřejňovaná aktuální hodnota podílového listu od počátku jeho reálné hodnotě. Z tohoto důvodu jsme museli přistoupit k její úpravě. Důsledkem byl skokový pokles hodnoty podílového listu vyhlášené k 11. 5. 2015. Tato technická úprava nemá žádný vliv na hodnotu majetku fondu ani na celkový výnos fondu, který je odvozen od výše 5 ročních kupónů, o jejichž správné výši jsme Vás informovali ve Vašich výročních dopisech. Celkový výnos tak bude vyplacen přesně dle podmínek definovaných statutem fondu.“*

Ve Formuláři výplaty je dostatečně určitě uvedeno, že se jedná pouze o předběžný výpočet částky k výplatě. Formulář výplaty tedy nezakládá závazek Instituce vyplatit pojistné plnění v tam určené výši.

Ze shromážděných podkladů vyplývá, že Instituce vyplatila Navrhovateli částku 147.000 Kč s 9% zhodnocením (tj. 160.230 Kč před zdaněním), tedy v souladu s tím, jak docházelo k pohybu jednotlivých akcií v jednotlivých letech, jak finanční arbitr výše ověřil.

Finanční arbitr uzavírá, že Instituce vyplatila kapitálovou hodnotu pojištění ve výši, která je v souladu s čl. 2 bod 1 Doplnkových pojistných podmínek, Modelací a Informacemi k fondu.

## 8. K výrokům nálezu

Finanční arbitr shledal, že Instituce vyplatila Navrhovateli pojistné plnění ve sjednané výši; skutečnost, že Instituce Navrhovatele ve výpisech a ve Formuláři výplaty mylně informovala, nemá žádné právní důsledky a předběžný výpočet částky k výplatě ve Formuláři výplaty nezakládá závazek Instituce vyplatit pojistné plnění v něm určené výši.

Na základě všech výše uvedených skutečností rozhodl finanční arbitr tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto nálezu.



### **P o u ě n í :**

Proti tomuto nálezu lze podle § 16 odst. 1 zákona o finančním arbitrovi do 15 dnů od jeho doručení podat písemně odůvodněné námitky k finančnímu arbitrovi. Práva podat námitky se lze vzdát. Včas podané námitky mají odkladný účinek.

Podle § 17 odst. 1 zákona o finančním arbitrovi, nález, který již nelze napadnout námitkami, je v právní moci.

V Praze dne 28. 8. 2017

otisk úředního razítka

**Mgr. Monika Nedelková**  
finanční arbitř